

Mod.

**MAGIC**

La presente macchina non può funzionare in modo indipendente ed è destinata ad essere incorporata in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 4 paragrafo 2 della Direttiva 89/392/CEE (Macchine) e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva

Il Presidente

## INSTRUCCIONES DE USO E INSTALACIÓN

### Electrorreductor reversible para cancelas de batiente

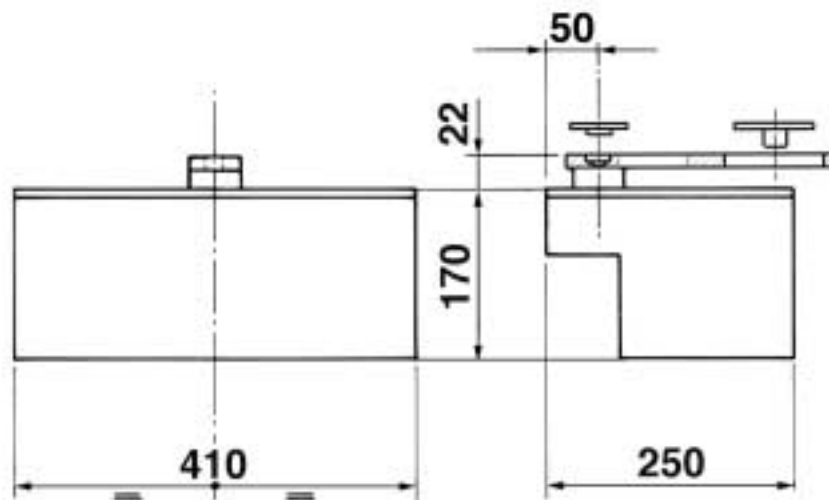


Fig. 1

Medidas en mm

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	MAGIC 105°	MAGIC 180°	
Longitud máx. de la hoja	m	2,5	
Peso máx. cancela	Kg	350	
Tiempo medio de apertura	s	20	40
Coppia máx.	Nm	250	
Potencia	para 230V-50Hz	190	
	***** 220V-60Hz	200	
	***** 110V-60Hz	200	
Absorción	para 230V-50Hz	0,8	
	***** 220V-60Hz	1	
	***** 110V-60Hz	1,8	
Condensador	para 230V-50Hz	6,3	
	***** 220V-60Hz	6,3	
	***** 110V-60Hz	25	
N° de ciclos	para 230V-50Hz	40 - 20s/2s	
	***** 220V-60Hz	19 - 20s/2s	
	***** 110V-60Hz	19 - 20s/2s	
Lubricación	Bechem - Staroel NR 100		
Peso máx.	Kg	21	
Nivel de ruido	db	< 70	
Volumen	m³	0,020	
Grado de protección	IP	677	

#### IMPORTANTES RECOMENDACIONES PARA LA SEGURIDAD

##### ATENCIÓN - EL RESPETO DE TODAS LAS INDICACIONES ES FUNDAMENTAL PARA LA SEGURIDAD PERSONAL. GUARDAR DEBIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

- 1° - No dejar los mandos del automatismo (botonera, emisor, etc.) al alcance de los niños. Los mandos deben situarse a una altura mínima de 1,5 m desde el suelo y fuera del radio de acción de las partes móviles.
  - 2° - Efectuar las operaciones de mando en posiciones desde las cuales se vea correctamente el automatismo.
  - 3° - Utilizar los telecomandos sólo con el automatismo a la vista.
  - 4° - Antes de hacer cualquier operación de instalación, configuración, mantenimiento, apague el sistema accionando el interruptor magnetotermico conectado arriba.
  - 5° - Advertencias: para otras medidas de protección contra riesgos inherentes a la instalación o al uso del producto, véanse las Advertencias RIB que se anexan como complemento del presente manual de instrucciones. Si no se dispone de ellas, solicitar su envío inmediato a la Oficina Comercial de RIB.
- RIB NO ACEPTARÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD ante daños provocados por una instalación no conforme a las normas de seguridad y a las leyes vigentes.

#### IMPORTANTES RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

##### ATENCIÓN - UNA INSTALACIÓN INCORRECTA PUEDE OCASIONAR DAÑOS CONSIDERABLES. RESPETAR TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA UNA CORRECTA INSTALACIÓN.

- 1° - Este manual de instrucciones está dedicado exclusivamente a personal especializado que conozca los criterios de fabricación y los dispositivos de protección contra accidentes para cancelas y puertas motorizadas. Para efectuar estas operaciones, atenerse a las leyes vigentes.
- 2° - Si la centralita eléctrica no lo tiene incluido, instalar fuera de ella un interruptor magnetotérmico omnipolar con una apertura mínima de los contactos de 3 mm, avalado por un sello de conformidad con las normativas internacionales.
- 3° - RIB aconseja utilizar un cable tipo <HAR> con sección de 1,5 mm<sup>2</sup> como mínimo, y respetar la norma IEC 364 y las disposiciones de instalación vigentes en el país de uso.

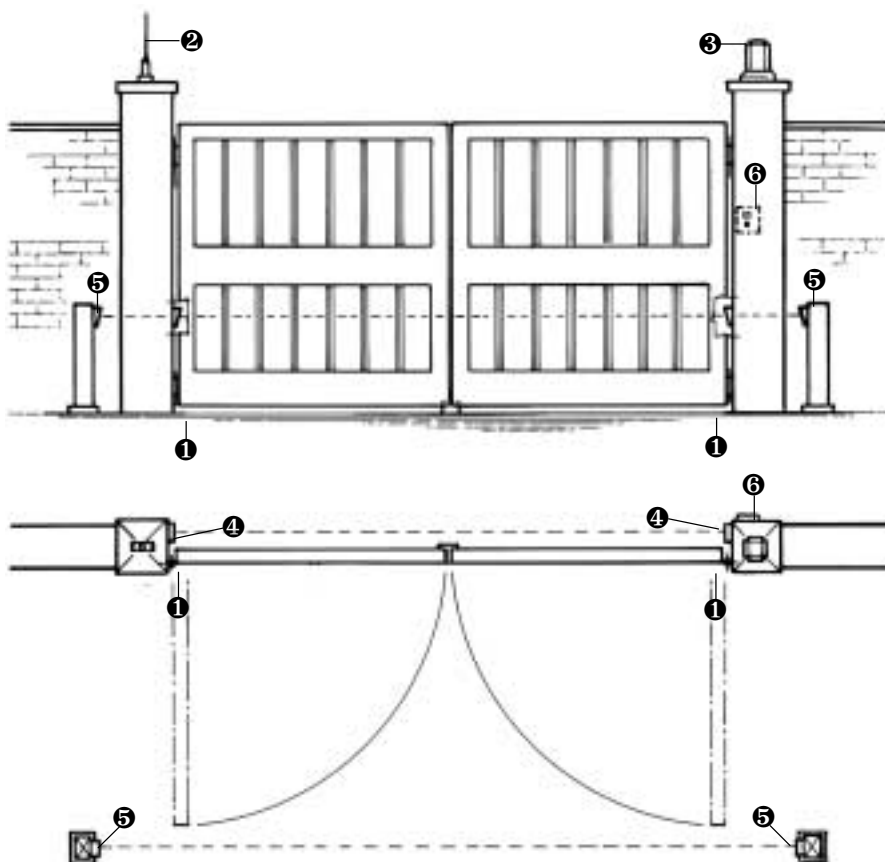
## CONTROLES ANTES DE LA INSTALACIÓN

La hoja batiente debe fijarse sólidamente a las bisagras de las columnas y no debe doblarse durante el movimiento.

Antes de proceder a la instalación de MAGIC, es prudente verificar todos los espacios necesarios para emplazarlo.

Si la puerta se presenta como en la Fig. 2, no hace falta efectuar ninguna modificación.

N.B. Es obligatorio adecuar las características de la puerta a las normas y leyes vigentes.



- ❶ Electrorreductor MAGIC
- ❷ Antena de radio
- ❸ Luz intermitente
- ❹ Fococélulas externas
- ❺ Fococélulas internas
- ❻ Selector con llave

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL MOTORREDUCTOR

MAGIC es un motorreductor reversible dotado de embrague mecánico en bronce y engranajes en baño de aceite que garantiza al utilizador una buena resistencia mecánica a los contragolpes.

Está dotado también de un sistema de fin de carrera mecánico (o bien, a pedido, de fin de carrera electromagnéticos impermeables IP67 para la versión que abre 105°), de fijación excéntrica, de tapa removible.

Se provee en una caja de acero galvanizado dotado de habitáculo para facilitar el enterramiento (41 x 25 x 17cm).

MAGIC en la versión 105° (fig. 3) está dotado de variación de velocidad de la hoja ambos durante la apertura y el cierre (comienzo de la apertura lento, después rápido y al fin cerra lento cuando la hoja acerca el tope)

MAGIC es portante de las hojas de la puerta y en caso que se necesita manutención se puede quitar el motor sin quitar la hoja.

MAGIC es reversible y por esto no necesita de un sistema de desbloqueo.

MAGIC accionará fácilmente puertas que pesan hasta 350 kilogramos y tienen 2.5 metros de largo con un tiempo de apertura de 20 segundos para la versión 105° y 40 para la versión 180° (en conformidad con las normas actuales).

MAGIC en la versión 180° (fig. 4) permite la apertura de la hoja hasta 180° si el eje del motor y las bisagras de la hoja son coincidentes. Si están distanciados hasta 4,5 cm, 150°.

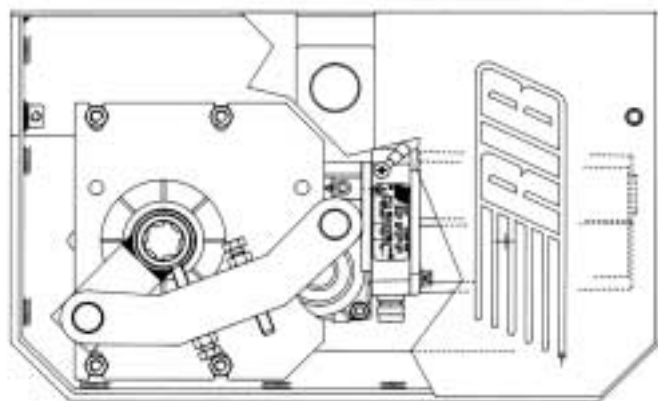


Fig. 3

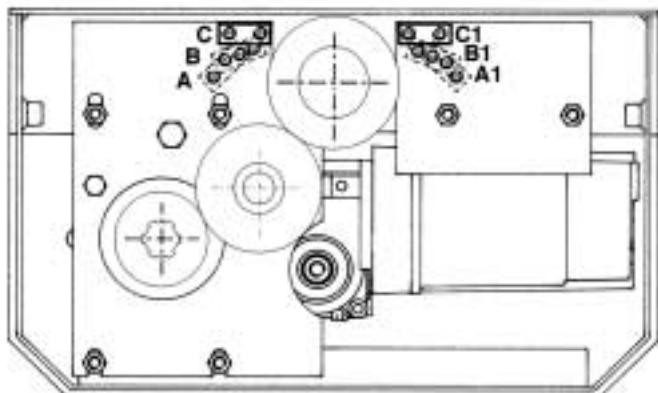


Fig. 4

## INSTALACIÓN DE MAGIC 105°

Instalando el MAGIC es necesario respetar algunas reglas para obtener el movimiento correcto de la hoja. - Hacer una fosa en la tierra al lado de la columna con las cotas indicadas en el diseño considerando que el eje de las bisagras se debe encontrar en el centro de la cuota 500 (fig. 5).

Poner en una cara de la caja un tubo de 50 milímetros en PVC para el drenaje del agua y un tubo de máximo 32 milímetros, flexible aislado pesado, para permitir la salida de los cables eléctricos asegurando que los empalmes de los cables sean hechos en una caja de ensambladura sellado de plástico.

La caja de ensambladura puede ser empotrada o fixada sobre la superficie, colocada en una altura segura y debe conformarse con la normas.

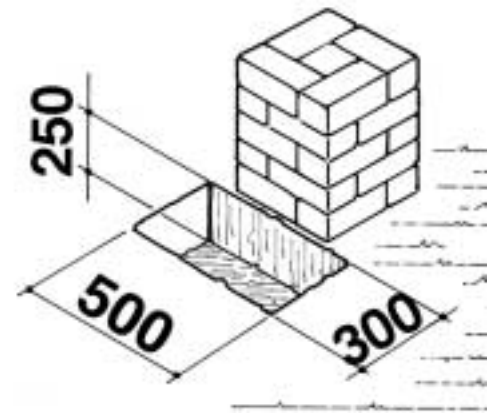
Con un nivel posicionar la caja de modo que el borde superior de la tapa corresponde al plano acabado del suelo.

Cementar prestando atención que el cemento no caiga dentro la caja y controlar que las caras cortas de la caja estén perfectamente paralelas a la hoja cuando en posición cerrado.

Enfilar la palanca excéntrica sobre el eje de la caja después de haberlo engrasado y haber verificado antes que el soporte de bronce sea montado sobre el eje.

La conexión entre la hoja y la palanca se puede hacer como se describe en las figuras 6 y 7.

NB. En caso de puertas existentes con soporte portante al suelo, la instalación es posible haciendo modo que el motor soporte el peso de la hoja (véase instalación fig. 7).



## INSTALACIÓN DE MAGIC 180°

MAGIC 180° (como para el MAGIC 105°) se hace ambidiestro, por lo tanto usted puede fijarlos a la izquierda o en la derecha de la puerta indiferentemente y toda la instalación está igual que para la versión 105° a excepción del siguiente:

- Cementar prestando atención que el cemento no caiga dentro la caja y controlar que las caras cortas de la caja es perfectamente perpendicular a la hoja cuando en posición cerrado.

La conexión entre la hoja y la palanca se puede hacer según las figuras 8 y 9 dependiendo de la anchura de la apertura que usted desea obtener.

NB: En caso de puertas existentes con soporte portante al suelo, la instalación es posible haciendo modo que el motor soporte el peso de la hoja (véase instalación fig. 9).

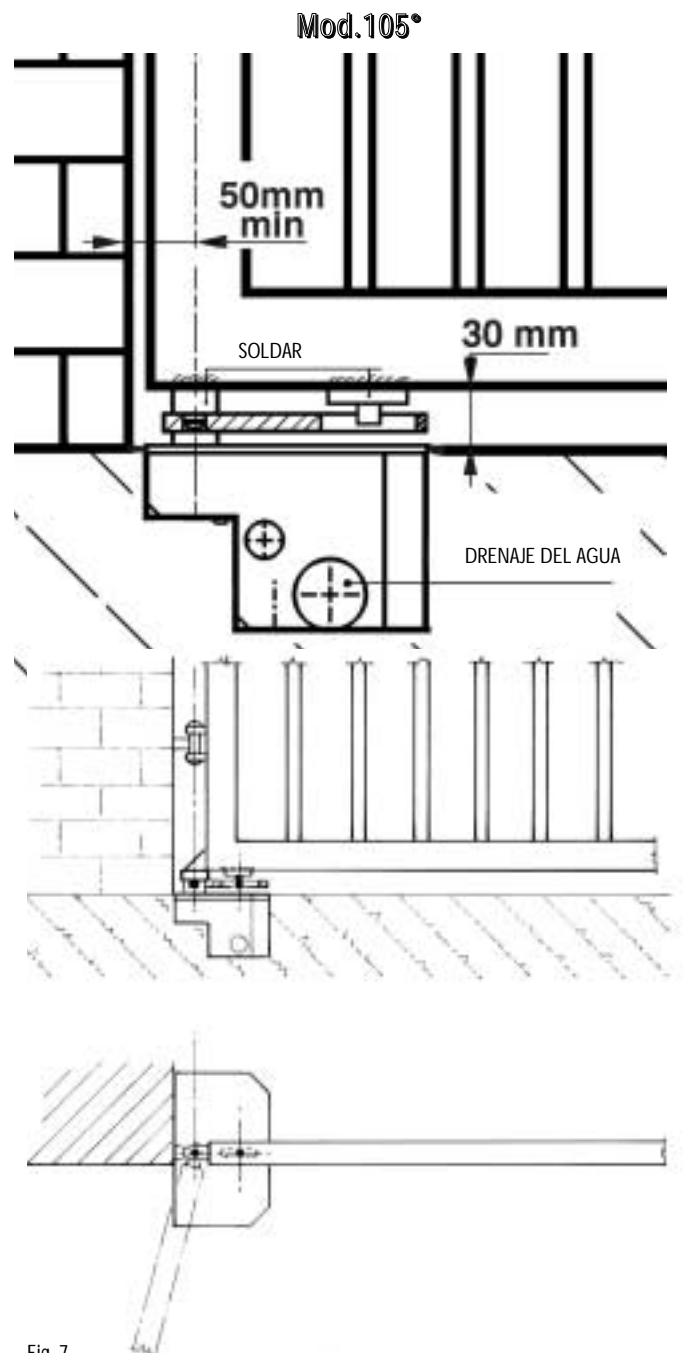
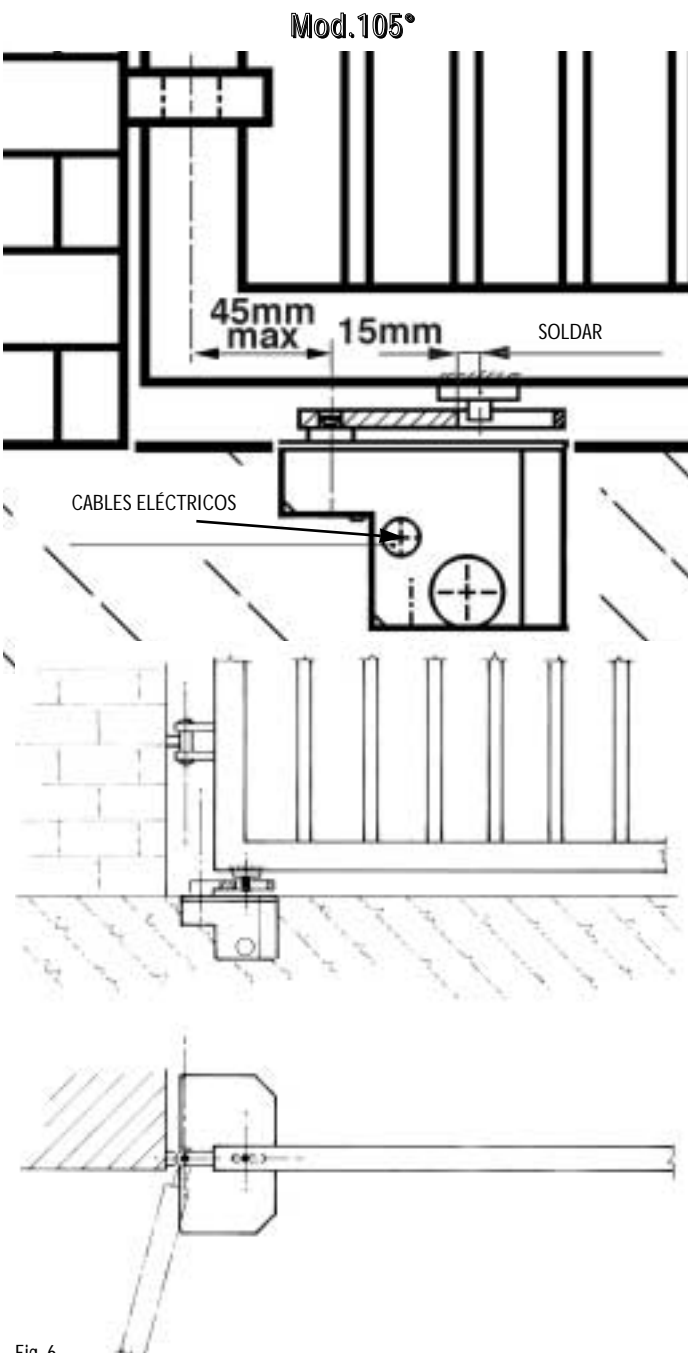


Fig. 6

Fig. 7

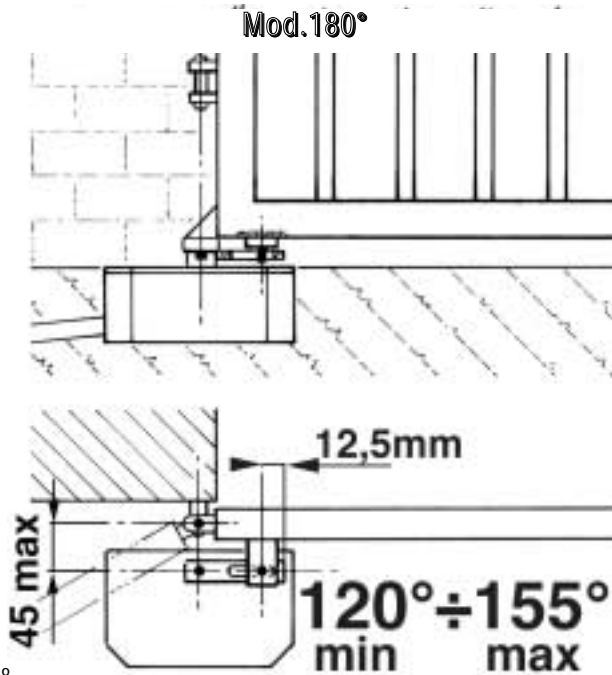


Fig. 8

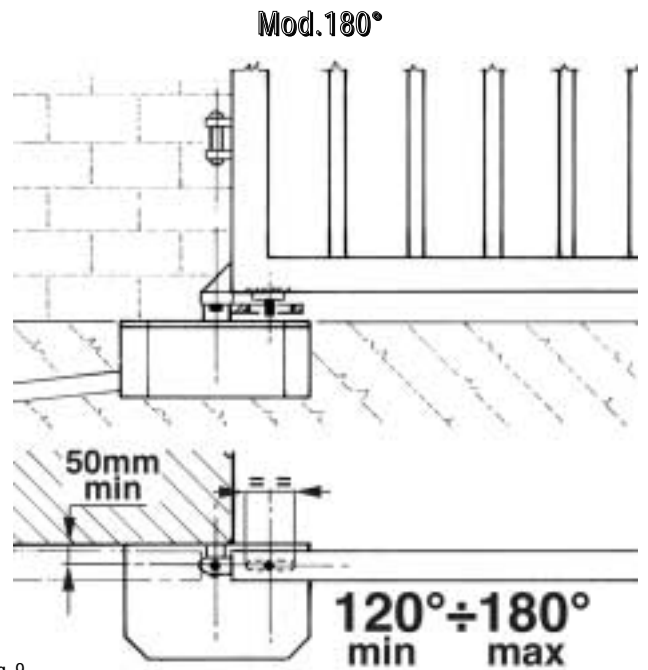


Fig. 9

**FIG.6 - MAGIC 105° DISTANCIADO HASTA 45 MM DE LA BISAGRAS DE LA PUERTA**

- A - NO USAR
- B - Soldar a la puerta con el perno como en Fig. 6

**FIG.7 - MAGIC 105° PORTANTE DE LA PUERTA**

- A - Utilice solo cuando el peso de la puerta grava sobre el motor y tiene que ser soldado a la puerta con un refuerzo
- B - Soldar con el perno posicionado a mitad ranura de la palanca

**FIG.8 - MAGIC 180° CON ABERTURA HASTA 155°**

- A - NO USAR
- B - Soldar a la puerta con el perno como en Fig. 8

**FIG.9 - MAGIC 180° CON ABERTURA HASTA 180°**

- A - Utilice apenas cuando el peso de la puerta grava sobre el motor y tiene que ser soldado a la puerta con un refuerzo.
- N.B.: No usar cuando hay bisagras portantes.
- B - Soldar a la puerta con el perno como en Fig. 9

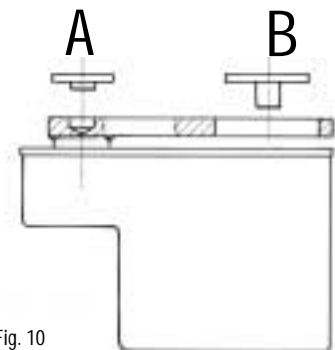


Fig. 10

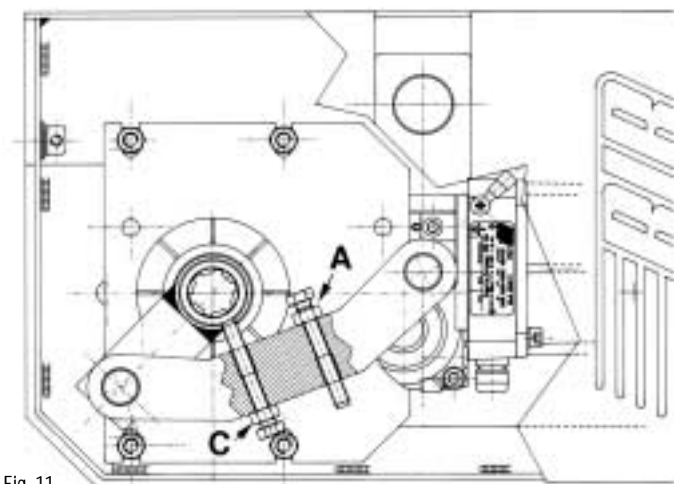


Fig. 11

**REGULACION TOPES MECANICOS MAGIC 105°**

Usando MAGIC no es necesario fijar topes u otras cosas en la tierra porque está equipado adentro de tornillos ajustables de parada para delimitar el recorrido de la hoja.

Para tener acceso a los tornillos es necesario quitar la tapa del MAGIC. Para obtener la apertura deseada de la puerta es suficiente atornillar o desatornillar el tornillo de bloqueo (A) y despues bloquear la tuerca de fijación para impedir que modifique su posición en el futuro (Fig. 11).

La misma configuración se debe hacer también para el tornillo (C) para el cierre.

## REGULACION TOPES MECANICOS MAGIC 180°

Para parar el movimiento de la puerta en las posiciones deseadas es suficiente obrar sobre los tornillos de parada C y C1, bloqueando después las tuercas de fijación para impedir que modifique su posición en el futuro (Fig. 12).

Para delimitar el movimiento de la hoja es necesario mover la posición del tope según la angulación máxima de apertura requerida:

$A = 120^\circ \div 155^\circ / B = 155^\circ \div 170^\circ / C = 170^\circ \div 180^\circ$ .

El tope se provee ya montado, es suficiente ajustar el tornillo de parada y bloquearlo con una tuerca.

**En caso de montaje a la izquierda de la puerta** (véase por dentro de la casa), el tope de cierre será C1 y el tope de apertura es C. Es también posible mover C en la posición A o B según la apertura que se desea.

**En caso de montaje a la derecha de la puerta** (véase por dentro de la casa), el tope de cierre será C y el tope de apertura es C1. Es también posible mover C1 en la posición A1 o B1 según la apertura que se desea.

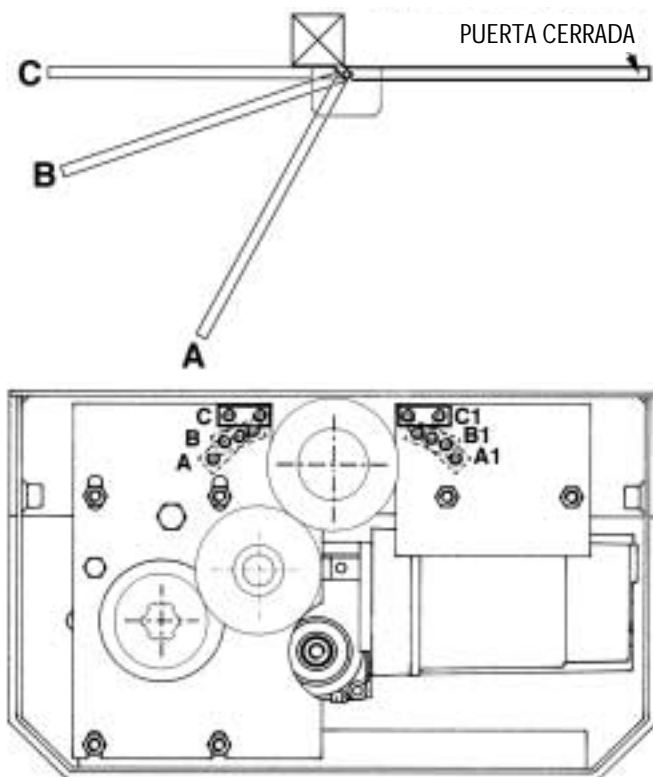


Fig. 12

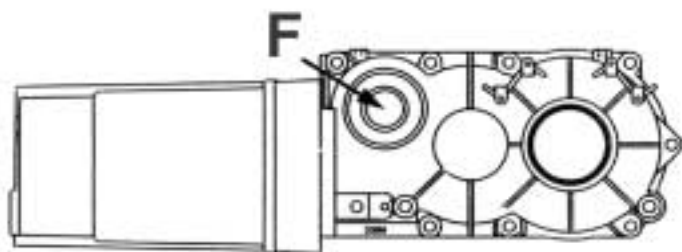


Fig. 13

## REGULACION DEL EMBRAGUE

Quitando la tapa de la caja tenemos acceso al tornillo de regulación del embrague mecánico (F) puesto sobre la caja del reductor (Fig. 13).

- Después de quitar la tapa de protección negra y desatornillar la tuerca de fijación, rotar el tornillo a la izquierda para aumentar la fuerza del motor para mover las hojas de la puerta.

Dosifique la fuerza del motor de modo que sea levemente superior a lo requerido para el movimiento manual de la hoja.

## DESBLOQUEO DE EMERGENCIA

Debe ser hecho después de haber cortado la alimentación al motor. En caso de falta de energía, para poder abrir manualmente la puerta es suficiente accionar la cerradura eléctrica, después empujar las dos hojas manualmente (Fig. 14).

En caso de puertas con dos hojas, para asegurar el cierre eficiente de la cerradura eléctrica, sugerimos el uso de un pasador mecánico (cod. ACG5000).

Este accesorio se monta generalmente en la base de la primera hoja que se está cerrando.

Cuando llega la segunda hoja, esta toca el pasador mecánico y bloquea de esta manera la primera hoja a la tierra. La segunda hoja así permanece atrapada a la primera gracias a la cerradura eléctrica que se monta generalmente a media altura.



Fig.14

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ELÉCTRICOS

Además de los dispositivos de seguridad mecánicos ya citados, para cancelas con hojas de más de 1,80 m de largo es obligatorio utilizar dos pares de fotocélulas que puedan interrumpir el movimiento.

Un par se coloca a una altura variable entre 40 y 60 cm, entre los pilares de la cancela, fuera de la finca.

El otro par se instala a la misma altura del primero, en los extremos de las hojas de la cancela cuando ésta se halla abierta.

Se aconseja utilizar centralitas electrónicas de mando EURO22 (para dos motores monofásicos).

Si se emplea un solo motor, es posible aplicar el cuadro EURO11 (para un motor monofásico).

Para las conexiones y datos técnicos de los accesorios, consultar los manuales respectivos.

N.B.: Es obligatorio conectar el equipo a tierra.

Los datos consignados en el presente manual son sólo indicativos.

RIB se reserva la facultad de modificarlos en cualquier momento.

Realizar la instalación de conformidad con las normas y leyes vigentes.

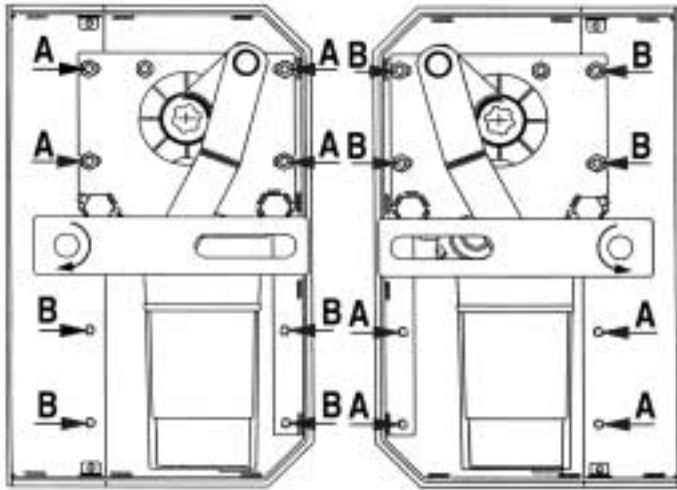


Fig. 15

## MANTENIMIENTO

Estas operaciones deben ser efectuadas exclusivamente por personal especializado y con el motor desconectado de la alimentación eléctrica.

Cada año poner grasa sobre las piezas que se mueven dentro de la caja y controlar la fuerza ejercitada por el motor sobre la puerta.

En caso que se necesite hacer mantenimiento al reductor es posible quitarlo de la caja sin desmontar la hoja.

Después de haber quitado la tapa y haber desconectado el cable que da alimentación al motor, extraer manualmente la palanca así que es posible abrir la hoja.

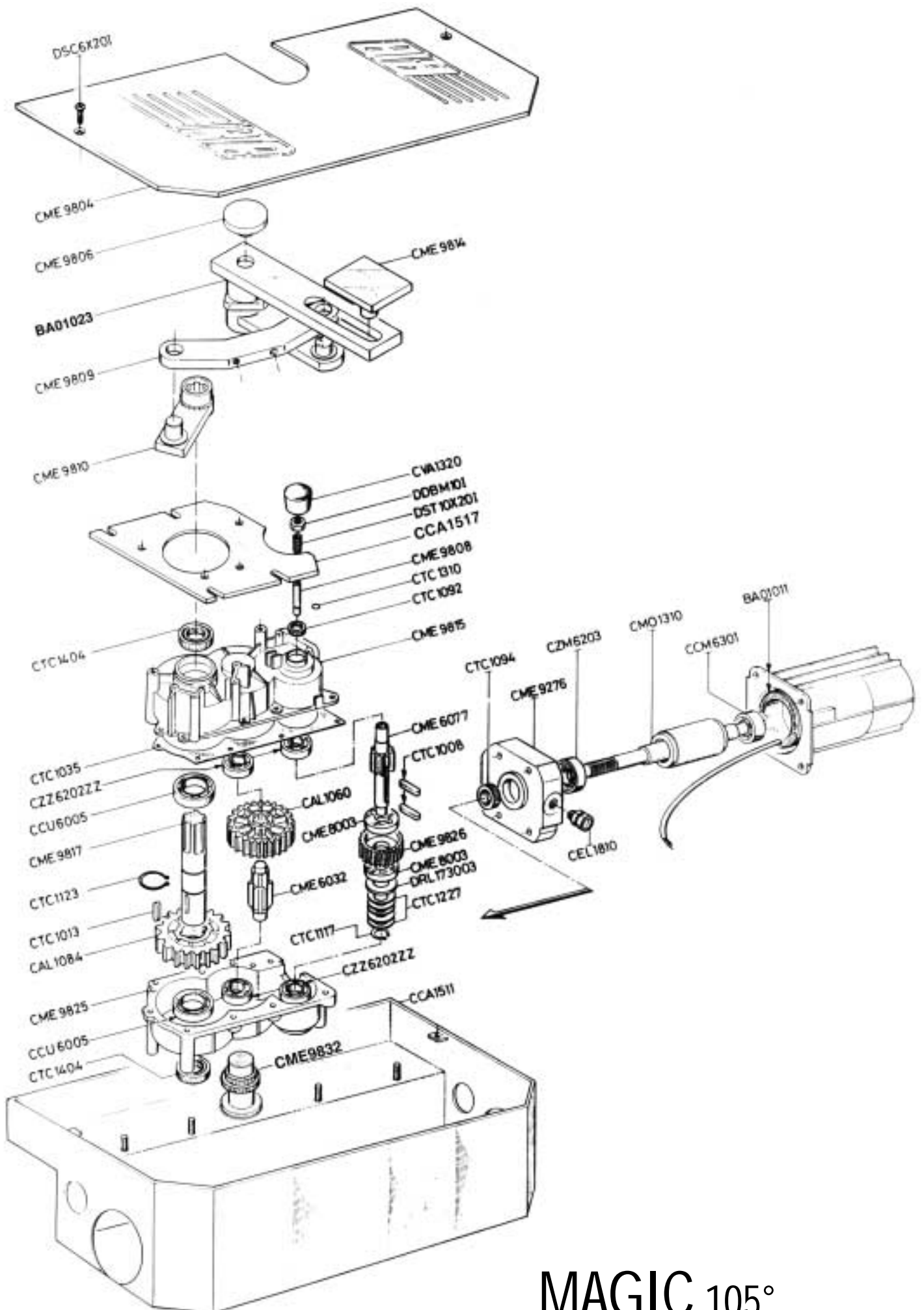
Enseguida desatornillar las cuatro tuercas que fijan la placa a la caja y que bloquean el reductor en su posición (Fig. 15-A/B).

Cada dos años es mejor hacer una revisión con la sustitución del aceite.

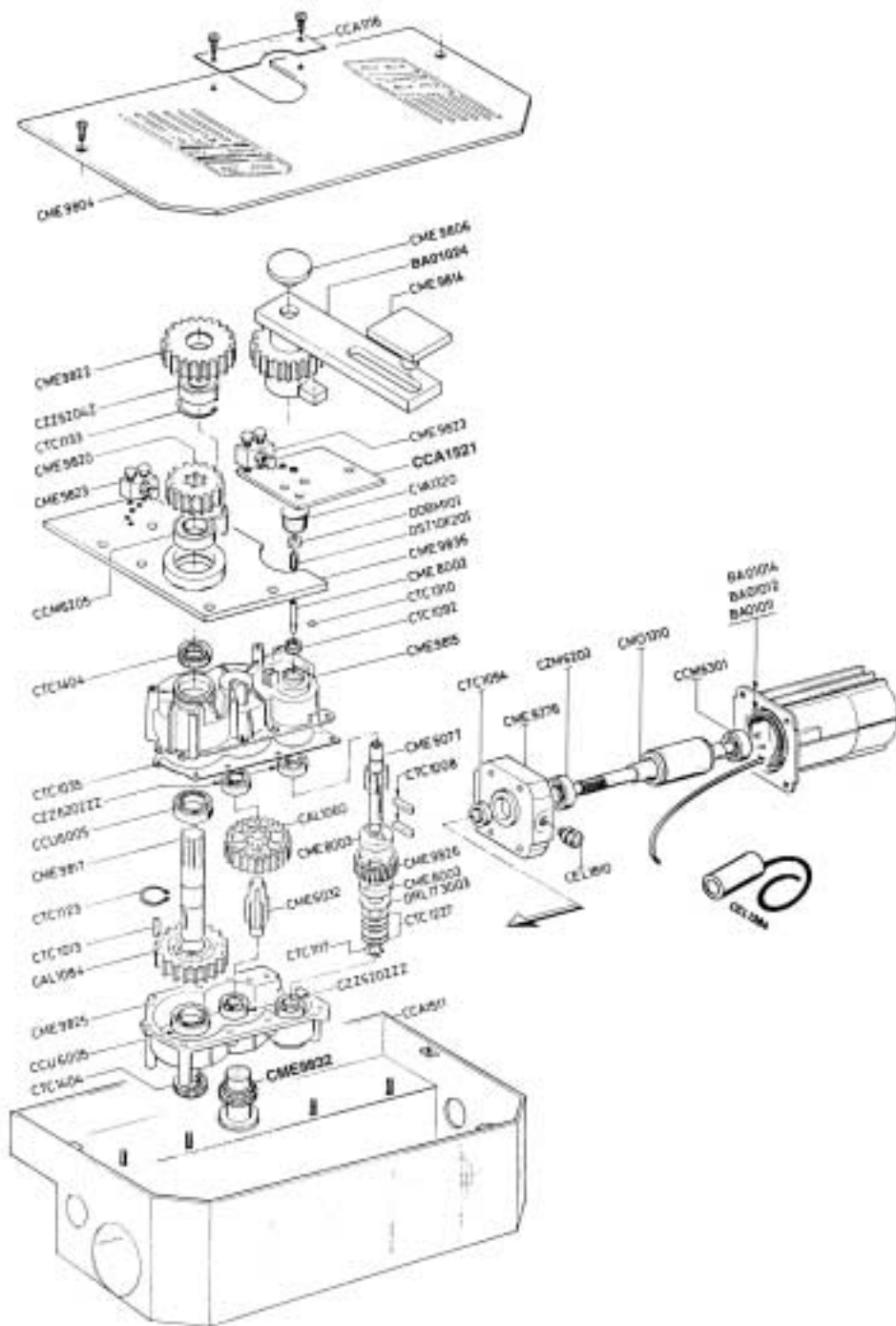
En caso de inconvenientes en la instalación, consultar la tabla de "LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS".

### LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Inconveniente	Solución
MAGIC cierra pero no abre.	Invertir V y W entre sí.
El motor no tiene fuerza para mover la hoja.	Regular el embrague lo necesario para restablecer el movimiento de la cancela, sin forzarlo (Fig.13).
El motor no funciona.	Controlar la alimentación.
El motor se para a los pocos segundos.	Ajustar el temporizador de funcionamiento situado en el cuadro electrónico.

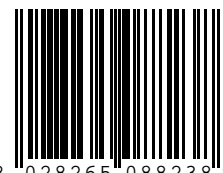


# MAGIC 105°



# MAGIC 180°

Code	Denominazione Particolare
BA01011	Statore 230V ~ 50Hz
BA01012	Statore 220V ~ 60Hz
BA01014	Statore 110V ~ 60Hz
BA01023	Palmola Magic 105° con bussola
BA01024	Palmola Magic 180° con bussola
CAL1060	Corona Z = 39
CAL1084	Corona Z = 28
CAL1087	Coperchio cassa
CCA1116	Piatto copri asola
CCA1500	Cassa fondazione Magic
CCA1517	Piastra fissaggio Magic
CCA1521	Piatto porta fermi Magic 180°
CCM6205	Cuscinetto mot. 6205ZZ 25x52x15
CCM6301	Cuscinetto mot. 63012RS
CCU6005	Cuscinetto 6005 (25x47x12)
CEL1384	Condensatore 6,3µF 250V
CEL1810	Pressacavo d'ottone G1/4 IP67
CME6032	2° Pignone
CME6077	Pignone Z = 10
CME8002	Puntale per frizione
CME8003	Disco frizione
CME9276	Flangia anteriore
CME9800	Pignone 2° riduzione
CME9801	Flangetta Ø = 38
CME9802	Flangetta Ø = 46
CME9803	Corona elicoidale
CME9806	Perno per Palmola
CME9808	Puntale per frizione
CME9809	Leva
CME9810	Leva traino
CME9814	Perno traino
CME9815	Semi carcassina DX
CME9817	Albero di traino
CME9820	Pignone traino Magic 180°
CME9822	Ingranaggio ballerino Z = 27
CME9823	Blocchetto fermo Magic 180°
CME9825	Semi carcassina SX
CME9826	Corona elicoidale
CME9827	Piastra completa fissaggio Magic 180°
CME9832	Bussola flangiata Magic
CMO1310	Rotore con albero
CTC1008	Chiavetta 6x6x30
CTC1013	Chiavetta 8x7x25
CTC1035	Serie guarnizioni
CTC1092	Paraolio 14x22x4
CTC1094	Paraolio 17x28x7
CTC1117	Seeger E15
CTC1123	Seeger E25
CTC1133	Seeger I47
CTC1227	Molla a tazza 16,3x31,5x1,25
CTC1310	Anella di tenuta OR2018
CTC1404	Paraolio 25x40x8
CTC1495	Molla a tazza 18,3x35,6x1,25
CVA1320	Puntale
CZM6203	Cuscinetto 6203ZZ 17x40x12
CZZ6202ZZ	Cuscinetto 6202ZZ 15x35x11
CZZ6204Z	Cuscinetto 6204Z
DDBM101	Dado M10 basso inox
DRL173003	Rondella 17x30x03 DIN125
DST10X20I	Grano M10x20 inox



8 028265 088238 >